

Distr.: Limited
15 July 2008
Arabic
Original: English
للعلم

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٨

١٥ - ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨

تقرير عن الأموال المخصصة من الموارد العادية لتغطية النفقات الزائدة للمشاريع المنجزة الممولة من الموارد الأخرى*

موجز

يلخص هذا التقرير النفقات الزائدة عن الالتزامات للمشاريع المنجزة الممولة من الموارد الأخرى، والتي لم يقدم لها دعم إضافي. وسيستخدم مبلغ قدره ٢١١ ٨٩١ ٥ دولاراً من الموارد العادية لتغطية هذه النفقات الزائدة.

* تأخر تقديم هذه الوثيقة نظراً للحاجة إلى إجراء استشارة داخلية.



معلومات أساسية

١ - في عام ١٩٨٨، وضع المجلس التنفيذي، في مقره ١١/١٩٨٨ حاء (E/ICEF/1988/13)، السياسة التالية بشأن النفقات الزائدة عن الالتزامات:

ينبغي أن تظل النفقات المتصلة بتنفيذ البرامج الممولة بأموال تكميلية في حدود الأموال المتاحة. لكن يجوز، أثناء فترة التنفيذ، بسبب تقلبات في أسعار الصرف أو زيادات في الأسعار لا تملك اليونيسيف السيطرة عليها، أن تفوق الاحتياجات المالية توقعات الميزانية الأصلية للمشاريع. وفي هذه الحالات، يُلجأ إلى المانحين لطلب دعم إضافي. وإذا لم يقدم الدعم الإضافي، يوقف المشروع تدريجياً وتُعطى النفقات الزائدة من الموارد العامة. وتقدم الأمانة تقارير عن جميع هذه الحالات إلى المجلس التنفيذي تحدد فيها المبلغ بدولارات الولايات المتحدة، والبلد المستفيد من المساعدة، وتشرح النفقات الزائدة.

٢ - يرد في الفقرة ٥ تحليل للنفقات الزائدة عن الالتزامات، والبالغ مجموعها ٢١١ ٨٩١ ٥ دولاراً، حسب المنطقة أو حسب البرنامج القطري. وسوف يسمح تخصيص موارد من الميزانية العادية بهذا القدر لليونيسيف بإتمام حساب الموارد الأخرى للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

٣ - من المجموع البالغ ٩,٥ مليون دولار، يتعلق مبلغ ٤,٥ ملايين دولار ببرامج مموله بأموال تكميلية، ومبلغ ٥,٠ مليون دولار بعمليات الإغاثة والتأهيل في حالات الطوارئ. ويعزى ما مجموعه ٧,٥ ملايين دولار إلى مساهمات جرى تخفيضها أو إلغاؤها أو انخفضت قيمتها بسبب تقلبات في أسعار الصرف بين تاريخ التعهد بها وتاريخ دفعها، ويعزى مبلغ ٢,٠ مليون دولار لزيادات في الأسعار خارج سيطرة اليونيسيف ولأسباب أخرى.

٤ - وتدرك اليونيسيف أن مسؤوليتها في مجال الإدارة المالية تحتم عليها تأمين الاستخدام الفعال والكفء والاقتصادي للموارد التي يسهم بها مانحوها، وقد تأكدت من أن سياسة الإدارة المالية والإجراءات المالية، وأيضاً النظم المالية منذ أوائل عام ٢٠٠٠، تقلل إلى أدنى حد من خطر تكبد نفقات زائدة عن الالتزامات. ففي السنوات الأخيرة، أصدرت تعليمات واضحة بشأن أوجه المساءلة عن التنفيذ، وفوضت المسؤولية عن رصدها، وعززت الإبلاغ المالي وجعلها متاحة على نطاق واسع من خلال استخدام التكنولوجيا. لا تدخر اليونيسيف جهداً لتفادي الإنفاق الزائد عن الالتزامات، وتسعى للحصول من المانحين على دعم إضافي عند نشوء مثل هذه الحالات نتيجة للبيئات المتغيرة التي تعمل فيها

اليونيسيف. ومع ذلك، وكما لاحظ المجلس التنفيذي، ستكون هناك دوما مشاكل تتعلق بالتنفيذ خارجة عن سيطرة اليونيسيف تتكبد بسببها نفقات زائدة. وستواصل اليونيسيف بنشاط العمل على تقليل هذه النفقات الزائدة إلى أدنى حد ممكن.

٥ - يبين الجدول أدناه التمويل اللازم من الموارد العادية لتغطية النفقات الزائدة عن الالتزامات، والبالغ ٢١١ ٨٩١ ٥ دولارا ويشمل ذلك للبرامج التالية:

المنطقة/البلد المستفيد من المساعدة/البرنامج	مجموع النفقات الزائدة (بدولارات الولايات المتحدة)
أنغولا	٤٨ ٧٩٨
أرمينيا	١٤٦ ٧٦٧
أذربيجان	٣٢ ٧٣٣
برنامج التأهيل لأفغانستان	١٧٧ ١٥٣
بنن	٧٧ ٩٨١
برنامج الكاريبي الإقليمي	١٣ ٥٤٤
بوتسوانا	٤٠ ٥٩٩
بور كينا فاسو	٧٧ ٠١٣
بوروندي	٣٦ ٣٨٨
الجزائر	١٥ ٥٥٨
الكاميرون	٦ ٨٧٥
الرأس الأخضر	٥٧ ٧٠٩
تشاد	١٢ ٠٤٧
شيلي	١ ٧٢٧
الصين	١ ٧١٠
جزر القمر	٢٧ ٧٦٣
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٨٦ ٣٠٧
إثيوبيا	١ ٨٣٥ ٧٥٢
غامبيا	٧٦ ٨٧٣
جورجيا	١١٥ ٤٩٨
غانا	٤ ٥٦٩
غواتيمالا	٨ ١٩٧
غيانا	١٩ ٤٢٢
إندونيسيا	٤٠ ١٧٦
كينيا	٩٣ ٨٢٨

مجموع النفقات الزائدة (بدولارات الولايات المتحدة)	المنطقة/البلد المستفيد من المساعدة/البرنامج
٣٢ ١٩٣	ليسوتو
١٩ ٥١٥	ليبيريا
٨ ٣٢٧	مدغشقر
١ ٠٨٧ ٥٧٥	ملاوي
٣١ ٣٩٦	موريتانيا
١٠٣ ٠٣٦	مولدوفا
١٨ ١١٤	منغوليا
٣٠ ٤٧٠	موزامبيق
٥٢ ١٢٩	ناميبيا
١٢ ٠٦٥	وسط وشرق أوروبا - رابطة الدول المستقلة - برامج متعددة الأقطار
١٠ ٢٢٤	باكستان
١ ٧٠٦	باراغواي
٤٣ ٩٥٣	رواندا
٧ ٠٤٠	سيراليون
١٩١ ٢٧٥	الصومال
١٨ ٤٥٨	جنوب أفريقيا
٩٥ ٦٠٧	برنامج منطقة جنوب السودان
٧٣ ٠٦٢	سوازيلند
٤٠ ١١٦	توغو
٦٠ ٣٥٨	جمهورية تنزانيا المتحدة
٤٥٨ ٢٢٦	اليمن
٦٨ ٣٩٧	زمبابوي
١٣٠ ٩٦٦	شعبة برامج اليونيسيف
٤٩ ٥٠٤	المكتب الإقليمي لشرق وجنوب آسيا
٦٢ ٨٨٨	المكتب الإقليمي لغرب ووسط أفريقيا
٧ ٧٠٤	المكتب الإقليمي لشرق آسيا والمحيط الهادئ
١٩ ٨٦٤	المكتب الإقليمي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا
١٠٢ ٠٥٦	المكتب الإقليمي لجنوب آسيا
٥ ٨٩١ ٢١١	المجموع